



CHAPITRE 167

Loi concernant le titre de Paul-Émile Laperrière à la propriété d'un immeuble dans la cité de Saint-Laurent

[Sanctionnée le 23 février 1956]

Préambule.

ATTENDU que Paul-Émile Laperrière, maître plombier, a acquis la subdivision 229 du lot originaire 465 des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse Saint-Laurent, par acte notarié passé devant Me Georges P. Laurin, notaire, le 7 mai 1946;

Attendu que lors de l'acquisition de ce lot, ce dernier était vacant;

Attendu que dans le cours de l'année 1946, Paul-Émile Laperrière a érigé sur ce lot un immeuble commercial d'une valeur d'environ trente mille dollars;

Attendu que durant le cours de la même année, l'Alliance Nationale a consenti de bonne foi un prêt garanti par une hypothèque sur ledit lot et les bâtisses y dessus érigées;

Attendu que ce lot avait antérieurement été acquis par la cité de Saint-Laurent pour non paiement de taxes;

Attendu que ce lot a été vendu par la cité de Saint-Laurent à Jean Meunier et que ce dernier l'a revendu à Paul-Émile Laperrière;

Attendu que dans le cours du mois de juin 1952, il s'est soulevé des doutes quant à la capacité de Paul-Émile Laperrière de devenir propriétaire de la subdivision 229 du lot 465;

Attendu qu'à cette période toutes les parties intéressées ont passé devant Me Marcel Laurin, notaire, un acte de transaction dans lequel on a voulu régulariser une situation de faits;

CHAPTER 167

An Act respecting the title of Paul-Émile Laperrière to the ownership of an immoveable in the city of Saint-Laurent

[Assented to, the 23rd of February, 1956]

WHEREAS Paul-Émile Laperrière, master-plumber, acquired subdivision 229 of original lot 465 on the official plan and book of reference of the parish of Saint-Laurent, by notarial deed passed before Georges P. Laurin, notary, on the 7th of May, 1946;

Whereas such lot was vacant at the time of its acquisition;

Whereas during the year 1946, Paul-Émile Laperrière erected on such lot a commercial building of a value of about thirty thousand dollars;

Whereas during the same year, the Alliance Nationale made in good faith a loan secured by hypothec on the said lot and buildings thereon erected;

Whereas such lot had previously been acquired by the city of Saint-Laurent for non-payment of taxes;

Whereas such lot was sold by the city of Saint-Laurent to Jean Meunier and the latter resold it to Paul-Émile Laperrière;

Whereas during the month of June 1952, doubts were raised as to the capacity of Paul-Émile Laperrière to become owner of subdivision 229 of lot 465;

Whereas at that time all the interested parties made before Marcel Laurin, notary, a deed of transaction in which an attempt was made to regularize the situation;

Attendu qu'il est équitable d'accorder à Paul-Émile Laperrière un titre valable de propriété sur le lot plus haut décrit;

Attendu qu'il est à propos de faire droit à cette demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Déclaration de propriété.

1. Paul-Émile Laperrière est, par les présentes, depuis le 14 juin 1952, déclaré être le propriétaire absolu et incommutable de la subdivision 229 du lot originaire 465 apparaissant aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse Saint-Laurent, dans la subdivision d'enregistrement de Montréal.

Droits, etc., sauvegardés.

2. L'Alliance Nationale conserve sur le lot plus haut décrit et sur les immeubles y érigés tous les droits et recours qui lui ont été consentis par Paul-Émile Laperrière dans un acte d'obligation consenti le 21 août 1946, devant Me Georges P. Laurin, notaire, quant au solde de la créance qui lui est due.

Entrée en vigueur.

3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

Whereas it is equitable to grant to Paul-Émile Laperrière a valid title of ownership to the above described lot;

Whereas it is expedient to grant such prayer;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Paul-Émile Laperrière is hereby declared to be and to have been since the 14th of June, 1952, the absolute and indefeasible owner of subdivision 229 of original lot 465 on the official plan and book of reference of the parish of Saint-Laurent in the registration division of Montreal.

2. The Alliance Nationale retains on the above described lot and the buildings thereon erected all the rights and recourses granted to it by Paul-Émile Laperrière in a deed of obligation made on the 21st of August, 1946, before Georges P. Laurin, notary, as to the balance of the debt owing to it.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.